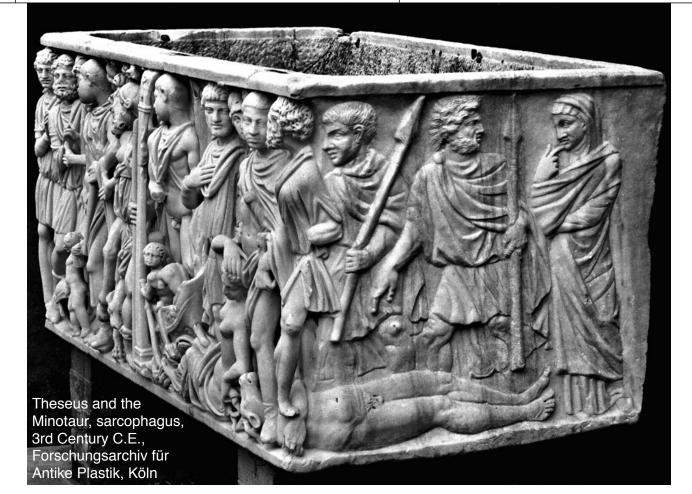
A Bovine Minotaur in Flavian Rome: Statius' *Thebaid* (12.665-676)

1)	maesti cupiens solacia casus monstriferae Calydonis opes Acheloiaque arua deserui; uestris haec me ecce in finibus ingens nox operit. tecto caelum prohibere quis iste arcuit? an quoniam prior haec ad limina forte molitus gressus? <u>pariter stabulare bimembres</u> <u>Centauros unaque ferunt Cyclopas in Aetna</u> <u>compositos. sunt et rabidis iura insita monstris</u> <u>fasque suum: nobis sociare cubilia terrae</u> — <u>sed quid ego?</u> (<i>Theb.</i> 1.452-61)	455 460	desiring a respite from my pitiable downfall, I left off the opportunities of monster bearing Calydonia and the fields of Achelous. Witness! The middle of the night happened upon me in your lands. Who is he to stop me from finding shelter from the storm simply because he found on this stoop first? They say that bi- formed Centaurs stable together and that Cyclopes dwell together in Etna. There ar even laws among rabid monsters and they have their own custom: for us to dwell together on earth—but what can I say?*
2)	<u>sed non Siculis exorta sub antris</u> <u>monstra nec Ossaei bello cecidere bimembres.</u> <u>mitto genus clarosque patres: hominum, inclute Theseu,</u> <u>sanguis erant, homines</u> , eademque in sidera, eosdem sortitus animarum alimentaque uestra creati (<i>Theb.</i> 12.553-7)	555	but not monsters born in Sicilian caves or the bi-formed Centaurs it is that fell in this war. I set aside their lineage and renowned ancestors. Famed Theseus, they were men, of the blood of men, created under the very stars and same chance and same nurture as you
3)	unus ut e siluis Pholoes habitator opacae inter et Aetnaeos aequus consurgere fratres, (<i>Theb.</i> 3.604-5)	605	just like a dweller in Pholoe's woods and equal in stature to the brothers of Etna,
4)	Τυδεὺς δὲ μαργῶν καὶ μάχης λελιμμένος μεσημβριναῖς κλαγγαῖσιν ὡς δράκων βοῷ· (Aesch. Sept. 380-1)	380	Tydeus, in a rage and desirous for battle bellowed like a snake at high noon.
5)	arcuit? an quoniam prior haec ad limina forte molitus gressus? pariter stabulare bimembres Centauros unaque ferunt Cyclopas in Aetna compositos. sunt et rabidis iura insita monstris	455 460	desiring a respite from my pitiable downfall, I left off the opportunities of monster bearing Calydonia and the fields of Achelous. Witness! The middle of the night happened upon me in your lands. Who is this guy to prevent me from finding shelter from the storm simply because he chanced on this stoop first? They say that bi-formed Centaurs stable together and that Cyclopes dwell together in Etna. There are even laws among rabid monsters and they have their own custom for us to dwell together on earth—but what can I say?
tran	slations are my own.		

5)	at procul ingenti Neptunius agmina Theseus angustat clipeo, propriaeque exordia laudis centum urbes umbone gerit centenaque Cretae moenia, seque ipsum monstrosi ambagibus antri hispida torquentem luctantis colla iuuenci alternasque manus circum et nodosa ligantem bracchia et abducto uitantem cornua uultu. terror habet populos, cum saeptus imagine torua ingreditur pugnas, bis Thesea bisque cruentas caede uidere manus: ueteres reminiscitur actus ipse tuens sociumque gregem metuendaque quondam limina et absumpto pallentem Cnosida filo. (<i>Theb</i> . 12.665-76)	665670675	From a distance Neptunian Theseus corralled the battle line with his grand shield—the beginnings of his unique glory. <u>He carries a</u> <u>hundred cities on the boss and even himself</u> , in the trappings of the monstrous cave, twisting the hairy neck of the struggling bull and alternating hands grasping about. He binds the knotty shoulders and avoids the horns by turning his face away. Terror grips the people when he goes into battle girded by this savage reproduction. They see Theseus twice and hands twice bloodied with slaughter. Theseus himself recollects the old deeds, gazing at the band of companions, the thresholds once feared and the pale lady of Knossos with her wasted thread.
7)	Daedalus ut clausit conceptum crimine matris Semibovemque virum semivirumque bovem. (Ovid. <i>Ars.</i> 2.23-4)		Daedalus as he hid the one conceived by its mother's crime: <u>the half-bull-man-half-man-bull</u> .



Stephen Froedge, UIUC, <u>froedge2@illinois.edu</u> CAMWS 2019 Lincoln, NE, Section G: Statius' Thebaid II 4/5/2019

Select Bibliography

- Augoustakis, A. (2010), *Motherhood and the Other: Fashioning Female Power in Flavian Epic* (Oxford: Oxford University Press).
- Bellin, J. (2005), *Framing Monsters: Fantasy Film and Social Alienation* (Carbondale: Southern Illinois University Press).
- Bernstein, N. (2008), *In the Image of the Ancestors: Narratives of Kinship in Flavian Epic* (Toronto: University of Toronto Press).
- Bessone, F. (2011), La Tebaide di Stazio: Epica e Potere. (Pisa: Fabrizio Serra).
- Cohen, J. (1996), 'Monster Culture (Seven Theses)' in ed., J. Cohen, Monster Theory, (Minneapolis: University of Minnesota Press): 3-25.
- Dench, E. (2005), Rome's Asylum (Oxford: Oxford University Press).
- Gruen, E. (2011), Rethinking the Other in Antiquity. (Princeton: Princeton University Press)
- Hardie, P. (1993), *The Epic Successors of Virgil: A Study in the Dynamics of a Tradition* (Cambridge: Cambridge University Press).
- Hughes, J. (2010), 'Dissecting the Classical Hybrid', in eds., K Rebay-Salisbury, M.L. Sorensen and J. Hughes, Bodies, of Evidence: Ancient Anatomical Votives Past, Present and Future (Oxford: Oxbow Books): 101-110.
- Lovatt, H. (2005), Epic Games: Sport, Politics and Poetics in the Thebaid (Cambridge: Cambridge University Press).
- Lowe, D. (2015), Monsters and Monstrosity in Augustan Poetry (Ann Arbor: University of Michigan Press).
- Moss, J. (2013), The anatomy of roman epic: A study of poetic violence, (Diss., University of Florida).
- O'Gorman, E. (1993), 'No Place Like Rome: Identity and Difference in the Germania of Tacitus', Ramus (22): 135-54.
- Pollmann, K. (2004) Statius, Thebaid 12: Introduction, Text, and Commentary. Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums. Neue Folge. 1. Reihe, Band 25. (Paderborn: Ferdinand Schöningh)